

QK1811808

外国语言文学双月刊

2018. 1

第39卷 总第182期



SHANDONG FOREIGN LANGUAGE TEACHING

# 山东外语教学

# 山东外语教学

---

## 高端访谈

跨学科视域下的文学伦理学批评

——聂珍钊教授访谈录 ..... 王金娥(3)

## 批评话语分析 (主持人:辛斌)

“南海仲裁案”裁决前后《纽约时报》对中美双方话语转述的比较分析

..... 辛斌 时佳(13)

从意义到意图

——多模态话语分析到多模态批评话语分析的新发展 ..... 田海龙 潘艳艳(23)

环保公益广告中的多模态隐喻表征类型研究

——以保护水资源公益广告为例 ..... 胡芳 刘诗萌(34)

## 专门用途英语教学

商务英语专业学生的身份认同研究 ..... 卢立程 吴庄(46)

高校商务英语学习者对翻转课堂体验的实证研究

——以商务英语写作课程为例 ..... 张云清(54)

专门用途英语(ESP)中外教师合作模式研究 ..... 依涵(65)

**美国非裔文学批评 (主持人:谭惠娟)**

拉尔夫·埃利森的生存哲理 ..... 谭惠娟(73)

乔伊斯文学批评思想中的非洲情结 ..... 张 敏 谭惠娟(83)

贝尔·胡克斯的学术话语 ..... 周 春(90)

**翻译符号学研究 (主持人:王铭玉、贾洪伟)**

翻译符号学视域下的符号守恒 ..... 佟 颖 王铭玉(100)

论翻译符号学的符号分类与转换 ..... 贾洪伟(111)

间性研究的符号学进路 ..... 吕红周 单 红(119)

**会讯** ..... (13) (118) (127)

---

期刊基本参数:CN37-1026/G4\*1980\*b\*A4\*128\*zh+en\*p\*¥18.00\*2200\*13\*2018-02

# Shandong Foreign Language Teaching

( Bimonthly )

No. 1 ( Serial No. 182 ) , 2018

## Contents

- An Interdisciplinary Study of Ethical Literary Criticism:  
An Interview with Professor Nie Zhenzhao ..... WANG Jin'e ( 3 )
- A Comparative Analysis of Sino-American Speech Reported in *New York Times*  
before and after the South China Sea Arbitration ..... XIN Bin & SHI Jia (13)
- From Meaning to Intention: New Development of Multimodal Discourse Analysis to  
Multimodal Critical Discourse Analysis ..... TIAN Hailong & PAN Yanyan (23)
- Multimodal Metaphorical Representation in Pro-environment Public Service  
Advertisements of Water Protection ..... HU Fang & LIU Shimeng (34)
- A Study of the Identity of Business English Students  
..... LU Licheng & WU Zhuang (46)
- An Empirical Research of College Business English Learners' Experiences of  
Flipped Classroom: A Case Study of Business English Writing Course  
..... ZHANG Yunqing (54)
- Towards Constructing a NNEST-NEST Cooperative Teaching Model in ESP  
..... YI Han (65)
- Ralph Ellison's Philosophical Meditation on the Existential State of  
the Black People ..... TAN Huijuan (73)
- African Complex in Joyce's Literature Criticism Theories  
..... ZHANG Min & TAN Huijuan (83)
- The Critical Strategy of bell hooks' Academic Discourse ..... ZHOU Chun (90)
- On Semiotic Information Conservation from the Perspective of  
Translation Semiotics ..... TONG Ying & WANG Mingyu (100)
- On the Classification and Transformation of Signs from  
the Perspective of Translation Semiotics ..... JIA Hongwe (111)
- A Study on Interness from the Perspective of Translation Semiotics  
..... LÜ Hongzhou, SHAN Hong (119)

## 征稿启事

1. 《山东外语教学》为全国中文外国语类学术期刊、华东地区优秀期刊，由山东省教育厅主管、山东师范大学主办，1980年创刊，每年六期，逢双月出版。本刊宗旨为：立足国内外学术前沿，展示外国语言文学最新研究成果，推介外语名家力作和新秀新作，开拓外语研究视野，繁荣外语教育事业。
2. 本刊设有“语言研究”、“教学研究”、“文学研究”、“翻译研究”、“高端访谈”、“新书评介”等栏目。来稿要求观点鲜明、论证充分、格式规范、语言流畅。正文篇幅8000字左右；书评5000字左右。本刊主要刊登中文稿件，适量接受海外学者的英文稿件。
3. 本刊已经采用网上采编系统，投稿请登陆 <http://www.wyjsx.sdn.edu.cn/>，点击“在线投稿”，根据提示注册并上传稿件。投稿成功后，可使用“在线查稿”，查询稿件的处理进度。
4. 本刊参照国际惯例，严格实行同行专家匿名评审制度，并根据专家评审意见决定稿件录用与否。审稿周期为三个月，三个月内若未收到稿件修改意见或录用通知，可自行处理稿件。本刊有权对来稿进行编辑加工。
5. 本刊不以任何形式收取版面费。一经刊用，寄送作者当期样刊两册。
6. 来稿文责自负，请勿一稿多投。
7. 版权声明：本刊刊载文章的版权归《山东外语教学》编辑部所有。本刊已被CNKI中国期刊全文数据库收录，如作者不同意文章被收录，请在来稿时声明。

## 山东外语教学（双月刊）

2018年 第1期 总第182期 2018年2月出版

主管单位 山东省教育厅

主办单位 山东师范大学

出版单位 《山东外语教学》编辑部

主 编 王 卓

副 主 编 杨 彬

地 址 济南市历下区文化东路88号山东师范大学内

邮政编码 250014

网 址 [www.wyjsx.sdn.edu.cn](http://www.wyjsx.sdn.edu.cn)

## SHANDONG WAIYU JIAOXUE

国内发行 《山东外语教学》编辑部（邮发代号：24-141）

国外发行 中国国际图书贸易集团有限公司（国外代号：BM2126）

刊 号 ISSN 1002-2643 CN37-1026/G4

印刷单位 山东教育印务中心

定 价 18.00元



ISSN 1002-2643



9 771002 264189